

París 6 Novembre 1942

Maria, Marieta i Galvado

Dimant

Encore un gros
baiser de votre
Dimant

Je reçois votre dernière carte - constate que tenez
bonne santé - par ce qui concerne la mienne, elle reste toujours en
parfaite santé - me dites Maria que vous me faites un peu préoccupé
par "la Relève" c'est à dire si nous devons partir à travailler en Allemagne
ou non - je ne suis pas préoccupé par ce motif car comme travail
en un "Entrepreneur" petit je ne dépense pas la loi - d'ailleurs
ce sujet de la "Relève" semble être que le Gouvernement l'a laissé
pour ceux qui veulent aller volontairement à travailler en Allemagne
- c'est à dire que vous n'avez pas à vous inquiéter par ce sujet -
me dites que si je veux que vous fassiez des démarches pour que je puisse
revenir en Espagne - je dirai que je n'ai pas envie d'aller
en Espagne, mais... la vérité est d'aller en Espagne (selon
je pense pour le moment) doit être ce que je ne suis
pas à gagner un salaire par jour que travailler ne m'intéresse,
je la vérité me trouve très bien en France, car si
ce n'était pas pour que je puisse me réunir avec vous je
aurais réglé ma situation en réglant mes papiers
comme "Artisan" (petit patron) et travaillerais par moi
même car de travail ne me manque et par conséquent
gagnerais bien de l'argent en mon métier de peintre que dit-on
de passer ici ne manque pas pour le moment peintres comme moi, c'est
à dire Peintres Décorateurs - ici seulement il y a des peintres de
"batiment" ce que nous appelons en Barcelone, peintres de
ouvrages - ~~non~~ merci Maria, par ton intérêt mais nous verrons
à la fin de la guerre et alors ce sera le moment de nous réunir
où ? en France ? en Espagne ? n'importe mais nous verrons

Je vous envoie de ma part
à toute la famille
Dimant

de tener un poco de paciencia - además te tengo de manifestar que yo aquí estoy cubierto en caso de enfermedad o accidente y para forzos - non Marie, ton Vincent n'est pas tant malheureuse comme on croira - pour le moment la vie est belle malgré les restrictions - me alegro que hayas parado un buen y feliz día en la bola del Batistet - voya mi felicitación para los recién casados - me dices que el Jusep te ha dicho que tiene un sitio en su casa para nuestro Salvador - es de agradecer - te diré que tu harás por lo mejor - es verdad que trabaja Salvador en un buen oficio y va a la escuela, es lo último que deje el trabajo - pero te diré que si nuestra situación respecto a cuestión alimentos no es lo suficiente para alimentar a Salvador y si peligró su salud podrías aceptar lo que te propone el Jusep - la cuestión es pasarlo lo mejor que podáis - enfin Maria confía en tu buen sentido y que harás por lo que mejor te parezca - me alegro que Marieta trabaje y que este trabajo le guste - es verdad son pocas pesetas pero estará mejor que en casa sin hacer nada - yo lo que deseo para nosotros es mucha salud y suerte en todo - os diré que yo trabajo en Panniers y los alrededores - trabajé por la campaña siempre se cosea algo esta semana pasado me dieron como propina en una casa de campo unos 20 kilos de patatas además durante todo el día la botella de vino siempre está llena y eso que yo procuro vaciarla - también os diré que yo planté unos 500 coles muy apretadas unas contra las otras (mal plantadas) pero ha dado la calidad que tengo las mejores coles de todo Panniers - aun tengo algunas berenjenas y pimientos en el huerto - he plantado habas, ajos y quisantes - la semana que viene plantaré cebollas y coles de primavera - nada más por hoy recibid la gran cantidad de cariño que siente el siempre vuestro Vincent